

# Recent deaths in Switzerland

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1965)**

Heft 1490

PDF erstellt am: **21.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## RECENT DEATHS IN SWITZERLAND

The following deaths have been reported from Switzerland:

- Othmar H. Ammann (86), Rye New York, famous Swiss master bridge-builder and constructor of the Golden Gate Bridge of San Francisco.
- Bishop Ferdinand Sigg (63), Zurich, Methodist Minister and active in many Church organisations (Schweiz. Evangelischer Kirchenbund, Mission Council, Council of the European Conference of Churches).
- Otto Camenzind (63), Gersau, head of the "Schappespinneri Camenzind & Co."; at 30, he was the youngest "Bezirksammann" in the Canton of Schwyz; member of the Cantonal Parliament.
- Prof. Dr. Otto Schneider-Orelli (85), Zurich, former Professor of Entomology at the ETH; research scientist in applied entomology.
- Dr. Jakob Strebler (78), Lausanne, former Federal Judge; originated from Muri/Ag; lawyer and member of the Aargau Parliament and National Councillor; elected to the Federal Tribunal in 1921; presided it 1937/38; retired 1954; from 1929-1949 lecturer at University of Lausanne, of which he became Honorary Doctor and Professor; author on insurance matters, but also on Switzerland in Europe; author of "Geschiedene Ehen" (Erfahrungen und Gedanken eines Richtters) etc.
- Dr. S. D. Steinberg (76), Zurich, from 1915 to 1921 on the editorial staff of "Zuercher Post"; for forty years Principal of the Institute "Minerva" in Zurich.
- Dr. Rudolf Planta (77), Thusis, well-known politician and public figure in the Grisons; elected to the Grisons Government in 1941 (Democrat); from 1942 to 1950 at the head of the Cantonal Department of Education and Health; Chairman of "Pro San Bernardino".
- Henri Carron (79), Sion, well known in the Valais; Commune President of Fully; member of the Valais Parliament; Member of the National Council from 1943-1947; Major of the Mountain Fusilier Battalion 205 during the War.
- Walter Zwahlen (54), Basle, Manager of the ACV.
- Paul Lachat (38), Bienne, primary school teacher, Social Democrat Member of Parliament since 1958; part-time member of the Bienne Commune Council.
- Dr. Eduard Liechtenhan (74), Basle, teacher of Latin at the "Humanistische Gymnasium" and for 25 years at the "Realgymnasium"; author of Latin primers.
- William Aguet (Lausanne), well-known painter and writer, especially of radio plays; delegate of the Swiss Broadcasting Company in Paris; member of the Swiss Authors' Federation and of the French Société des Ecrivains Combattants" (volunteered for service in the French Army during the first world war); according to his wish, his age must be kept secret.
- Paul Gruemmer (86), Zollikon/Zurich, world-famous cellist and music teacher.
- Prof. Dr. Max Antonius Spreng, Basle, well-known dentist and former lecturer at the Dental Institute of Basle University; died a fortnight after his retirement.
- Louis Lucas (45), Minister at the Cathedral in Geneva; Army Padre (Captain) of the Infantry Regiment III; killed in a road accident.
- Alfred Comte (70), Zurich, one of the most famous aviation pioneers; pilot in the first Swiss Air Force in 1914; instructor at the pilots' training centre at Duebendorf; founder of the first aviation company in Switzerland in 1919, together with Walter Mittelholzer;

undertook the first touristic flight outside Switzerland in 1920: St. Moritz-London-Zurich; founded his own aviation institute at Horgen and started to build aircraft in 1925; when his firm liquidated in 1932, he became instructor with the "Aero-Club" and joined the Swiss Air Force as Captain in 1939 — at that time the only active military pilot who had already taken part in the first world war; during the last years of his life in the service of Zurich Municipality.

- Robert Niestle (92), Neuchâtel, former master printer and member of the board of the publishing firm Delachaux & Niestle S.A.; Member of Honour of the Swiss Printers' Association.
- Hans Mueggler (79), St. Gall, teacher at the R.C. "Kantonsrealschule" for over four decades; member of the Town Council of Education; "Erziehungsrat" of the Canton; sports journalist.
- Emil Leuthold (65), Huetten/Zurich, former Commune President; killed in a road accident as a pedestrian.
- Hans Schaub-Grieder (71), Biel/Baselland, "Armeninspektor" for nearly forty years; for many years President of the "Kantonalverband Basellandschaftlicher Abstinenzvereine".
- Dr. Rudolf Siegrist (79), Aarau, former teacher ("Bezirksschule" and "Seminar"); Social Democrat member of the Grand Council; from 1932 member of the Aargau Government, the first Socialist "Regierungsrat" in Aargau; from 1953-1959 National Councillor; expert on Aargau's electricity policy; for many years President of the Aargau Electricity Works.

[A.T.S.]

## SWISSAIR INTRODUCES NEW SEASON TICKET

Swissair has introduced a new season ticket for travel on its domestic network in Switzerland. It is valid for six months, costs Frs.500.— (about £41 10s. 0d.) and consists of a booklet of flight coupons entitling to travel at specially reduced rates. Using the new ticket it costs, for instance, Frs.32.— to fly from Zurich to Geneva or vice versa compared with the normal fare of Frs.50.—. The coupons are transferable, so that several people can travel on the same day over the same or different sectors. The ticket can only be bought in Switzerland.

A unique feature is that the purchaser deducts on the ticket the value of each coupon used and establishes the balance. Having made his booking by telephone, he also enters on the ticket the details of the reservation made, the passenger's name and the sector to be flown.

Le Restaurant Français de la Place

SA CUISINE - SON SERVICE

**CHEZ MAURICE**

118 Seaside Road - Telephone 4894

EASTBOURNE SUSSEX

Propriétaire A. Bertschy F.C.F.A.

Chef de Cuisine Diplômé